



**Departamento de servicios bilingües/ESL
PROGRAMAS DE INMERSION DE DOBLE LENGUAJE**

JUNTOS Inmersion espanol-ingles
UNIDOS Inmersion portugues-ingles
AMITÍE Inmersion frances-ingles
2021-2022

Preguntas más frecuentes (FAQ)

Los programas de doble lenguaje de las Escuelas Públicas de Brockton están comprometidos a proporcionar la preparación académica en dos idiomas con el objetivo de que nuestros estudiantes lean, escriban y hablen en ambos idiomas en todas las áreas temáticas e inculcar una perspectiva global que conduzca a la preparación para una carrera y la universidad. Nuestra visión para estos programas de lenguaje aditivo es que todos los estudiantes de todas las culturas y antecedentes lingüísticos lleguen a ser bilingües, con doble alfabetización y multiculturales.

1. ¿Dónde se llevan a cabo los programas de doble lenguaje?	estudiantes a ser asignados en cada salón sea alcanzado. Un balance entre niños y niñas es considerado para cada salón de clases. Todos los otros nombres son considerados en "lista de espera". Toma una serie de criterio para ser considerado en la aceptación a los programas.
Los tres programas de doble lenguaje están localizados en la Escuela Manthala George Jr. Global Studies School. El horario de la escuela es 9:00 am-3:15 pm. La escuela dispone de comodidades del siglo 21 en los salones de clases, tecnología, enfoque escolar global, actividades para la familia y de apoyo.	5. ¿Cuántos estudiantes son escogidos para cada programa de doble lenguaje?
2. ¿Cómo puedo matricular a mi hijo/a para uno de los programas de doble lenguaje?	Los programas de doble lenguaje siguen las pólizas y directrices de las Escuelas Públicas de Brockton para el número máximo de estudiantes de kindergarten (asignado) a un salón de clases. Una vez el número de estudiantes para el salón de clases es alcanzado, todos los otros estudiantes son considerados en lista de espera.
Debido a su alta demanda los programas de doble lenguaje aceptan a los estudiantes entrando al kindergarten mediante un sistema de lotería. Los padres/guardianes completan el <i>formulario de solicitud para la lotería</i> durante la matrícula anual para el kindergarten juntamente con todos los documentos necesarios para matricularse. El sorteo público para la lotería se llevará a cabo el MARTES, 1 DE JUNIO DE 2021 comenzado a la 1:30 pm en el centro de matrícula e información para los padres o virtual de acuerdo con las pautas de salud.	6. ¿Por cuánto tiempo permanecen activas las listas de espera?
3. ¿Podemos participar en la lotería de más de un programa?	La actual lista de espera está hasta diciembre del siguiente año académico cuando estos mismos estudiantes están en el primer grado. Históricamente, el llamar a estudiantes en la lista de espera después de este tiempo es raro ya que se hace más difícil para que cualquier estudiante en la lista de espera pueda ponerse al día con el idioma y el desarrollo de contenido en ambos idiomas alcanzado durante el año de kindergarten y el primer trimestre del primer grado.
Sí. Los padres o guardianes pueden someter un formulario de solicitud para participar en la lotería de cualquiera o todos los programas de doble lenguaje designando el programa en su orden de preferencia: Opción #1, #2 y #3.	7. ¿Hay transportación para los programas de doble lenguaje en la escuela M. George, Jr. Global Studies School?
4. ¿Cómo se escogen los estudiantes para los programas de doble lenguaje?	Actualmente, los estudiantes en los programas de doble lenguaje tienen acceso al autobús para el programa en conformidad con las directrices del Centro de matrícula e información para padres. Durante el proceso de matrícula de kindergarten el personal del P.I.C. (siglas en inglés), le proporcionará información actual sobre la transportación.
El nombre de cada estudiante es anotado en la lista para los programas de doble lenguaje, de acuerdo con el orden del sorteo en la lotería. Las familias/ estudiantes serán contactados para la evaluación y para completar el cuestionario de los padres hasta que el número de	

<p>8. ¿De qué se compone la prueba para el programa de doble lenguaje?</p>	<p>b). Los estudiantes ingresando a los EE. UU. con similares habilidades de idioma al nivel del grado, se le administrará una prueba y entrevista con la maestra al nivel del grado. Se requerirá los expedientes escolares de la otra escuela/país.</p>
<p>Actualmente, el proceso de selección incluye componentes de la evaluación del distrito para el Kindergarten que es administrado a todos los estudiantes entrando al kindergarten. Todos los estudiantes son evaluados para confirmar las habilidades del lenguaje y para garantizar buenos modelos para todos los estudiantes aprendiendo idiomas. Los padres también tienen que completar el cuestionario de los padres y reunirse con el personal docente como parte del proceso. Una vez aceptados al programa, los padres/guardianes deben asistir a una sesión de orientación informativa mandataria. Esto le da la oportunidad adicional para discutir las expectativas y componentes del programa. Una carta de compromiso deberá ser firmada por el padre/madre/guardián para finalizar la matrícula.</p>	<p>12. ¿Qué sucede si mi hijo/a tiene dificultad en el programa con el aprendizaje de los idiomas y con el currículo?</p>
<p>9. ¿Qué tan diferente es el currículo de los programas de doble lenguaje?</p>	<p>El aprender en dos idiomas toma tiempo y a veces puede ser desafiante. Hacemos todo lo posible para apoyar a todos los niños con la adquisición de idiomas en este programa único. El programa de doble lenguaje sigue un acercamiento donde los estudiantes están recibiendo instrucción en todas las materias académicas en dos idiomas y también mantienen el mismo nivel de rigor como requerido por el estado y las directrices curriculares del distrito. A los padres y a los maestros se les exhorta a hablar sobre los retos durante el año escolar y pedir ayuda tan pronto como sea posible. Los padres deben recordar que el aprendizaje del lenguaje académico requiere un compromiso a largo plazo, perseverancia y paciencia, no importa la edad/grado</p>
<p>El programa sigue las normas/estándares comunes del distrito y el marco del currículo de MA, WIDA, normas para lenguajes extranjeros (ACTFL). El currículo de doble lenguaje es aditivo ya que promueve la doble alfabetización, el biculturalismo y bilingüismo en todas las materias en ambos idiomas. Los estudiantes tienen que rendir cuentas y tienen la responsabilidad de completar todo el trabajo, tareas, tareas en la casa y el trabajo del salón de clases en ambos idiomas.</p>	<p>13. ¿Qué sucede si me mudo del distrito o necesito cambiar la escuela de mi hijo/a?</p>
<p>10. ¿Cómo se enseña a los estudiantes en ambos idiomas?</p> <p>Los tres programas de doble lenguaje siguen un modelo 50/50 en todos los grados, (kindergarten hasta el quinto grado). Ambos idiomas son usados exclusivamente durante el tiempo respectivo en el salón de clases. Los estudiantes aprenden a hablar, escuchar, leer y escribir en ambos idiomas en todas las materias diariamente. Todas las áreas de contenido -artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y estudios sociales se enseñan/aprenden en ambos idiomas a lo largo del año. Los proyectos y las evaluaciones en todos los salones de clases son administrados en ambos idiomas. Los estudiantes serán calificados por el contenido y desarrollo del lenguaje.</p>	<p>Toda familia considerando sacar a su hijo fuera del programa de doble lenguaje debe hablar con el principal de la escuela y/o el administrador del departamento. El desarrollo del lenguaje y el aprendizaje del contenido en dos idiomas es un proceso a largo plazo y el sacar al niño del programa interrumpe ese progreso. Después de reunirse con los administradores y de haber explorado otras opciones, el formulario de retiro debe estar firmado por el padre/madre/tutor en el edificio de la Administración Central. Una vez retirado de los programas de doble lenguaje, el estudiante estará sujeto a las directrices del distrito y trasladado a una escuela en su vecindario/zona escolar. Si se traslada o se muda fuera del distrito, usted también tendrá que firmar el formulario de retiro. Los padres tienen que oficialmente informar al Centro de Padres para los transferidos dentro y fuera del distrito. El regresar al programa una vez retirado dependerá de una evaluación, revisión de los expedientes escolares, el tiempo que el estudiante estuvo fuera del programa, mantenimiento del lenguaje y contenido en ambos idiomas y la disponibilidad de espacio.</p>
<p>11. ¿Puede mi hijo entrar el programa de doble lenguaje después del Kindergarten?</p>	<div data-bbox="1136 1617 1242 1701" data-label="Image"> </div> <p>Para más información por favor contacte al departamento de servicios bilingües/ESL y doble lenguaje #508-580-7508</p>
<p>Los estudiantes pueden ser elegibles para entrar al programa de doble lenguaje después del Kindergarten SOLAMENTE bajo determinadas circunstancias y SI hay espacio disponible:</p> <p>a). Si un estudiante se está transfiriendo a las Escuelas Públicas de Brockton y ha estado asistiendo a un programa en dos idiomas, español/inglés, en otro distrito escolar, se le administrará una prueba y entrevista con la maestra al nivel del grado. Se requerirá los expedientes escolares de la otra escuela.</p>	